

地区设施管理委员会
地区工程工作小组
2014年第六次会议纪要

日期：2014年12月22日(星期一)
时间：上午10时正至上午10时45分
地点：大埔区议会会议室

出席者：

何大伟先生,MH	主席
陈灶良先生	成员
陈笑权先生,MH	成员
张国慧先生	成员
关永业先生	成员
林泉先生	成员
刘志成博士	成员
文春辉先生,BBS,MH	成员
邓友发先生	成员
王秋北先生	成员
黄碧娇女士,MH,JP	成员
任启邦先生	成员
余智荣先生	成员
李汉深先生	秘书

列席者：

邱诗颖小姐	大埔民政事务助理专员 / 民政事务总署
陈锦盛先生	高级行政主任(策划事务)(7) / 康乐及文化事务署
曹康成先生	大埔区副康乐事务经理(分区支持) / 康乐及文化事务署
陈汉钧先生	高级联络主任(2) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
林文忠先生	高级工程督察 / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
黄瑞麟先生	联络主任(7) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
袁洁贞女士	行政助理(地政) / 大埔地政处 / 地政总署
郑汉盛先生	候任行政主任(区议会)4 / 大埔民政事务处 / 民政事务总署

请假者：

李国英先生 ,BBS,MH,JP	成员
谭荣勋先生	成员
邱荣光博士 ,JP	成员

缺席者：

区镇桦先生	成员
陈志超先生 ,MH	成员
罗舜泉先生	成员
黄容根先生 ,SBS,JP	成员

宣布

主席欢迎成员出席地区工程工作小组 2014 年第六次会议，并介绍候任行政主任(区议会)4 郑汉盛先生。主席续表示，成员李国英先生、谭荣勋先生和邱荣光博士因事而未能出席是次会议。他们已在会前向秘书处请假。工作小组议决通过他们的申请。

I. 通过 2014 年 10 月 15 日地区工程工作小组 2014 年第五次会议纪要
(大埔区议会文件 WGDW 21/2014 号)

2. 主席表示，秘书处没有收到上次会议纪要的修订建议。上次会议纪要通过作实。

II. 地区小型工程现金流 / 经常开支预算及获批工程进度报告
(大埔区议会文件 WGDW 22/2014 号及 WGDW 23/2014 号)

3. 主席欢迎以下人士就本项议程出席会议：

- (i) 民政事务总署建筑师(工程)9 方曼斯女士；以及
- (ii) 胡周黄建筑设计(国际)有限公司建筑师黄颂明女士。

4. 主席请成员备悉上述文件，并请有关部门报告相关工程的进度。

(一) 由合约顾问胡周黄建筑设计(国际)有限公司担任工程代理人的工程项且

(大埔区议会文件 WGDW 23/2014 号第(1)项至(11)项)

5. 黄颂明女士的汇报总括如下：

- (i) 文件第(1)项“重建黄石码头避雨亭”：民政事务总署正审阅标书报告，工程预期于 2015 年初展开。
- (ii) 文件第(2)项“要求于大埔汀角路龙尾村兴建休憩公园”：合约顾问正就雨水渠工程管理问题咨询渠务署及路政署，并就树木保护范围咨询康乐及文化事务署(“康文署”)。工程预期在 2015 年第一季招标。
- (iii) 文件第(3)项“鱼角村游乐场及休憩处”：合约顾问已完成标书报告，康文署正跟进拨地申请及审阅标书报告。
- (iv) 文件第(4)项“完善路近孙方中小学加建斜道工程”：工程已于 2014 年 12 月中动工，预计于 2015 年 5 月中完成。
- (v) 文件第(5)项“于樟树滩村旧树人学校改建为休憩公园”：合约顾问正就雨水渠工程管理问题咨询渠务署及路政署，预期在 2015 年第一季招标。
- (vi) 文件第(6)项“翻新南运路近广福邨的休憩用地”：合约顾问正进行详细设计。
- (vii) 文件第(7)项“安慈路海宝花园侧巴士站增设避雨亭及座椅”：工程于 2014 年 12 月中招标，将于 2014 年 12 月底回标。
- (viii) 文件第(8)项“广福 26/28K 号专线小巴站兴建有盖候车处”：合约顾问正进行详细设计，稍后会向倡议人交代设计进度。
- (ix) 文件第(9)项“维修及改善大埔墟火车站往大埔墟街市的行人路上盖”：合约顾问正就照明系统敷设电线事宜安排进行探井工程。
- (x) 文件第(10)项“行人路上盖”：合约顾问正研究工程设计及初步造价估算，稍后会与倡议人商讨有关事宜。以下四个地点会优先处理：
 - (i) 鹿茵山庄巴士站旁(往九龙方向)
 - (ii) L200 路近大埔尾村与樟树滩村交界行人路旁
 - (iii) 优景里近樟树滩村 28S 小巴站
 - (iv) 天赋海湾 28S 小巴站

(xi) 文件第(11)项“船湾选区汀角路往大埔方向巴士站旁兴建行人路上盖及座椅”：合约顾问正研究工程设计及初步造价估算，稍后会与倡议人商讨有关事宜。以下四个地点会优先处理：

- (i) 龙尾村巴士站
- (ii) 山寮路小巴总站
- (iii) 洞梓山路小巴站
- (iv) 沙栏小巴总站

6. 主席表示，上述行人路上盖工程建议均涵盖十个地点以上，按照建设同类型设施的工程以 100 万为预算上限及现时的造价估算，估计只足够在两个地点兴建上盖。为加快工程进度，经与大埔民政事务处讨论后，主席建议，若于多个地点建设同类型设施(如避雨上盖)，所建议的工程须符合工程预算以 200 万为上限或以工程建议地点为最多四个为原则。

7. 文件第(10)项“行人路上盖”的工程倡议人同意主席的建议。他表示，各个上盖选址均具实际需要。惟工程自 2012 年倡议至今仍未动工，期间工程造价已上涨。他认为将地点限制于四个的建议是可以接受，并期望工程尽快展开。

8. 工作小组通过上述建议及工程进度报告。

(二) 由合约顾问叶福全建筑工程师楼担任工程代理人的工程项目
(大埔区议会文件 WGDW 23/2014 号第(12)项至(19)项)

9. 主席欢迎以下人士就本项议程出席会议：

- (i) 叶福全建筑工程师楼建筑师杨式堂先生；以及
- (ii) 叶福全建筑工程师楼建筑助理张文伟先生。

10. 杨式堂先生的汇报总括如下：

- (i) 文件第(12)项“西径村斜路行车信道改善工程”及文件第(15)项“要求于大埔船湾联村村公所对面政府土地兴建一个‘公众篮球场’”：工程大致完成，现正进行验收工作。
- (ii) 文件第(13)项“要求于大埔汀角路芦慈田村兴建休憩公园”：工程大致完成，现正进行验收工作及处理水电接驳事宜。

- (iii) 文件第(14)项“西贡北约十四乡西径村斜路提供休憩公园”及文件第(19)项“大埔船湾洞梓山路兴建休憩公园”：已于2014年11月签订工程合约，工程将于短期内展开。
- (iv) 文件第(16)项“于林村乡水窝村兴建休憩花园”：工程现正进行，预期2014年底完工。
- (v) 文件第(17)项“开辟达运路旁草地作休憩用地”：工程现正进行，预期2015年初完工。
- (vi) 文件第(18)项“加建行人路上盖接驳南运路行人天桥与新兴花园外之上盖”：合约顾问已于2014年11月18日路桥会会议上汇报经修订的工程设计，并于2014年12月2日得悉设计已获通过。合约顾问现正进行详细设计。

11. 成员就各项工程的意见及查询总括如下：

- (i) 文件第(18)项“加建行人路上盖接驳南运路行人天桥与新兴花园外之上盖”：工程倡议人指路政署将为行人天桥(NF132)加建升降机，据他了解该工程涉及围封部分行人路及迁移巴士站，对附近范围构成一定影响。他询问合约顾问有否与负责升降机工程的部门协调，以及加建行人路上盖工程的最新情况。
- (ii) 文件第(19)项“大埔船湾洞梓山路兴建休憩公园”：工程倡议人备悉该项工程将于短期内开展，他查询工地交收工作的进展。

12. 杨式堂先生表示，关于文件第(18)项“加建行人路上盖接驳南运路行人天桥与新兴花园外之上盖”，合约顾问已与路政署商讨，加建升降机对行人路上盖工程影响不大。合约顾问会再就工程的详细设计与路政署商讨，协调两项工程安排。

13. 至于文件第(19)项“大埔船湾洞梓山路兴建休憩公园”，杨式堂先生解释，合约顾问正等候康文署与大埔地政处处理有关批地事宜，再开展下一步工作。

14. 曹康成先生补充，康文署正与大埔地政处商讨相关工程条款，有关土地可望于短期内获批以开展工程。

15. 工作小组通过上述报告。

(三) 由大埔民政事务处跟进的工程项目

(大埔区议会文件 WGDW 23/2014 号第(20)项至第(62)项)

16. 林文忠先生的汇报总括如下：

- (i) 文件第(20)项“于泰亨乡加建凉亭”：工程已招标。
- (ii) 文件第(21)项“要求在林村乡新桥、新塘村、社山村、寨凹村、梧桐寨村、白田岗、麻布尾村、沙坝、川背龙、新村入口加设系统化邮箱”：工程组就新塘村系统化邮箱位置向大埔地政处申请临时拨地已获批准，预期于 2015 年 1 月招标。
- (iii) 文件第(22)项“要求于泰亨乡中心围与俊亨豪苑之间小径作休憩处”：地台排水渠接连渠务署大型渠道及相连的行人通道因高度不同而需要设计一条箱型渠连接，加上需为村屋周边渠道安装渠盖，为确保使用者安全，需修订工程估算为 200 万元。工程组已向民政事务总署提交初步图则，在咨询工程倡议人及村代表后招标。
- (iv) 文件第(23)项“泰亨乡公所旁空地美化工程”：渠务署将会在邻近建造污水泵房及敷设喉管，需待有关渠务工程于 2015 年底完成后作跟进。
- (v) 文件第(24)项“社山村建造凉亭”：由于凉亭的位置受私人业权影响，工程组需要取得业权同意书才可以施工。
- (vi) 文件第(25)项“增设区内旅游景点指示牌”：工程组就地下公共设施咨询相关部门，正待部门回复。
- (vii) 文件第(26)项“于林村谷巴士站附近加设座椅”及文件第(28)项“沿林村谷选区等各巴士站旁兴建行人路上盖及座椅”：此项工程会由工程组负责跟进，民政事务总署会提供协助，包括与其他部门协调临时交通改道安排。
- (viii) 文件第(27)项“翻新林村乡莲澳村儿童游乐场”：现正等候大埔地政处临时拨地。
- (ix) 文件第(29)项“大埔滘选区兴建行人路上盖及座椅”：新屋家怡翠山庄三期小巴士站旁地点的工程已完成。工程组正向大埔地政处申请其余位置的临时拨地。
- (x) 文件第(30)项“重建塔门避雨亭”：为配合整体环境，大埔民政事务处将待土木工程拓展署完成码头的最终设计图，再跟进避雨亭的设计。
- (xi) 文件第(31)项“九龙坑救援车辆通道”：由于工程涉及私人土地，工程组需取得业权人同意以展开工程。

- (xii) 文件第(33)项“富亨邨颂雅路单车径增加座椅”：工程正招标。
- (xiii) 文件第(34)项“大埔汀角东海岸地区配套设施改善工程”：收到附近村民的意见，表示需待龙尾泳滩项目正式落实后，方同意进行有关工程。
- (xiv) 文件第(35)项“建造虾地下村行车通道及贯通黄渔滩信道作循环信道”：相关业主回复，不同意在有关位置兴建行车信道。
- (xv) 文件第(36)项“大埔公路大窝段帝欣苑至水围行人路加建上盖”：工程组正就扩阔路面事宜咨询大埔地政处、路政署及土木工程拓展署等部门的意见。
- (xvi) 文件第(43)项“松岭行山径第二阶段工程”：工程组已确定凉亭及行山径位置，正向大埔地政处查核土地用途。
- (xvii) 文件第(44)项“纠正林村河行人径(翠和楼段)倾斜路面”：有关路段属路政署管理范围。工程组正与路政署跟进。
- (xviii) 文件第(45)项“翻新大埔区议会小型工程项目下的设施(2014/15)”：部分工程正在进行。

17. 成员就各项工程的意见及查询总括如下：

- (i) 关于文件第(28)项“沿林村谷选区等各巴士站旁兴建行人路上盖及座椅”，工程倡议人期望有关工程尽快开展。四个工程地点方面，他亦建议考虑坑下莆及放马莆两个有迫切需要的地点。
- (ii) 关于文件第(36)项“大埔公路大窝段帝欣苑至水围行人路加建上盖”，工程倡议人指了解工程涉及扩阔路面，而相关部门已表示对工程没有太大意见。他询问工程自上次会议至今的进展。

18. 关于文件第(28)项“沿林村谷选区等各巴士站旁兴建行人路上盖及座椅”，林文忠先生表示，将于钟屋村的工程地点进行探井工程。至于另外三个工程地点，工程组正等候大埔地政处回复临时拨地的申请。至于文件第(36)项“大埔公路大窝段帝欣苑至水围行人路加建上盖”，大埔民政事务处需先厘清有关行人路段所属的政府部门，再作跟进。

19. 有成员询问大埔民政事务处会否考虑在旅游景点指示牌加上大埔区旅游信息手机程序的 QR 码。

20. 邱诗颖小姐表示，大埔民政事务处备悉于旅游景点指示牌加上大埔区旅游信息手机程序的 QR 码的建议。由于有关指示牌已在制作中，大埔民政事务处会在不影响项目进度下，与合约顾问探讨建议的可行性。

21. 黄瑞麟先生的汇报总括如下：

- (i) 文件第(46)项“泰亨凹仔至新围行车信道及排水渠道工程”：工程组正跟进大窝至凹仔的一段村路改善工程。
- (ii) 文件第(47)项“半山洲村(老刘屋)兴建一道桥”：大埔民政事务处会继续关注工程建议的进展。
- (iii) 文件第(48)项“提升大埔小区中心 LED 信息屏幕功能”：工程预计于 2015 年第一季展开。
- (iv) 文件第(49)项“于大埔小区中心 4/F 会议室安装 LED 电视系统”：工程预计于 2015 年 2 月进行。
- (v) 文件第(50)项“塔门码头改善工程”：土木工程拓展署、大埔民政事务处和工程倡议人于 2014 年 12 月 18 日向西贡北乡事委员会介绍工程内容。经征询委员意见后，工程预计于 2015 年端午节过后展开。
- (vi) 文件第(51)项“在颂雅路增设候车设施及电单车停泊车位”：运输署已将研究结果通知工程倡议人。如倡议人有其他合适的建议地点，运输署会积极考虑。
- (vii) 文件第(53)项“于运头塘邨邨口加建上盖连接新达桥升降机”：工程须配合路政署于新达桥的工程完成，预计于 2016 年方可展开。
- (viii) 文件第(54)项“富善 K17 巴士站连接巴士总站上盖”：民政事务总署初步评估在建议的工程地点建造一条约 16 米长连照明系统的上盖的预算为 202 万。
- (ix) 文件第(55)项“阮郑梦芹小学篮球场附近空地加建公共洗手间”：大埔民政事务处会继续与食物环境卫生署及康文署评估工程的可行性。
- (x) 文件第(56)项及第(57)项有关于大埔太和路近一田百货对出巴士站附近加建行人路上盖：此两项工程均有待路政署升降机工程完成后始可展开。
- (xi) 文件第(58)项“加盖避雨亭”：在大埔墟街市门口的长橈加建避雨上盖的粗略估算为 160 万。另外，因应市民的意见，工程倡议人同意一并在运头街的三张座椅加建避雨上盖。工程估算将因此增加至 250 万。
- (xii) 文件第(59)项“优化宝湖花园一带环境(由王少清诊所至黄建常学校)”：根据大埔地政处提供的数据，是项工程的建议范围位于私人土地，由大埔中心第三期负责管理及维修。

- (xiii) 文件第(60)项“改善汀角路及翠乐街路边花圃及花圃照明系统”：大埔民政事务处正进行初步可行性研究。
- (xiv) 文件第(61)项“翠屏花园与大元邨之间行人路改善工程”：除康文署对工程有保留外，其他相关部门对此项工程不持反对意见。大埔民政事务处会继续研究工程的可行性。
- (xv) 文件第(62)项“爱情锁设施工程”：大埔民政事务处将于短期内与工程倡议人商议，以确定工程大纲。

22. 关于文件第(59)项“优化宝湖花园一带环境”，工程倡议人表示，该处经常有家长等候子女放学，惟现时三张长凳没有上盖，凳面常被鸟粪沾污，影响市民享用设施。她建议为长凳加建上盖。

23. 黄瑞麟先生响应，他会尽快安排与工程倡议人实地视察，探讨加建上盖的可行性。

(四) 由康文署大埔区康乐事务办事处跟进的地区小型工程
(大埔区议会文件 WGDW 23/2014 号第(63)至第(69)项

24. 曹康成先生的汇报总括如下：

- (i) 文件第(63)项“设置及优化儿童游乐设施工程”：剩余新屋仔儿童游乐场及大埔旧墟游乐场工程的招标程序已完成，正待付运及安装设施组件，预算工程将会在 2015 年上旬完成。
- (ii) 文件第(64)项“广福公园犬只公园的第二期扩建”：香港中华煤气有限公司刚将工地移交路政署，待路政署稍后将工地移交康文署后，康文署将安排工程的筹备工作。
- (iii) 文件第(65)项“康文署大埔区辖下康乐、休憩设施及负责范畴进行紧急或小额改善工程拨款 (2014/15)”：康文署正逐步翻新部分公园入口的指示牌，并尽可能加装无障碍设施。
- (iv) 文件第(66)项“美化工程 (2014/15)”：康文署会在圣诞节前，在区内相关地点种植或摆放时花，以增添区内的圣诞节气氛。
- (v) 文件第(67)项“休憩处优化及改善工程”：工程现正按照工程组修订的时间表进行，预算于 2015 年上旬完成。
- (vi) 文件第(68)项“汀太路儿童游乐场加设长者健身设施”：工程已于 2014 年 10 月下旬完成。

- (vii) 文件第(69)项“完善公园座椅加建上盖”：长者健体园地的座椅加建上盖工程已动工。此外，康文署正与建筑署分区保养组商讨为公园内座椅加建上盖。

(五) 由康文署策划事务组跟进的地区小型工程计划

(大埔区议会文件 WGDW 23/2014 号第(70)至第(79)项)

25. 陈锦盛先生的汇报总括如下：

- (i) 文件第(70)项“在泥涌设置休憩处、儿童游乐场及宠物公园”：渠务署计划在现工程选址及原拟建泵房的两个地点进行环境影响评估，以确定兴建主污水泵房及相关变压房的选址，预计可于2016年年中完成。康文署会在未被渠务署选取兴建泵房的地点，继续策划此项工程。
- (ii) 文件第(71)项“安邦路近大埔中心第10及19座对出空地，改造儿童游乐场、长者休憩处及宠物阁工程”：康文署将与合约顾问、大埔民政事务处代表、路政署代表及工程倡议人进行实地视察，以确定工程内容。
- (iii) 文件第(72)项“于大埔汀角路增设康体设施”及文件第(73)项“南运路汀角路侧建休憩公园”：康文署正检视工程选址的地下设施数据，以便咨询工程倡议人，落实工程大纲。
- (iv) 文件第(74)项“将原有单车停泊处改建为长者健身设施”：康文署会安排工程倡议人及合约顾问进行实地视察，落实工程大纲。
- (v) 文件第(75)项“美援新村兴建休憩公园”、第(76)项“观景台及停车场”、第(78)项“优化大埔头新华安里休憩用地及设施”及第(79)项“于南运路隧道地面(近李兴贵中学篮球场对出之空置位置)建设健身设施及休憩长椅”：康文署会安排合约顾问、大埔民政事务处代表及工程倡议人进行实地视察及商议工程内容。
- (vi) 文件第(77)项“铁路博物馆楼梯侧休憩处加建长椅并拆除栏栅”：康文署正征询铁路博物馆同事对工程的意见。

26. 工作小组通过上述两项康文署报告。

III. 其他事项

27. 工作小组未有提出其他事项。

IV. 下次会议日期

28. 下次会议日期容后通知。

29. 会议于上午 10 时 45 分结束。

大埔区议会秘书处
2015 年 1 月